

Roland Nadaus • Guido Van Genechten

رولان نادو

گیدو ون ژنکتن

Loup Gouloup et la lune

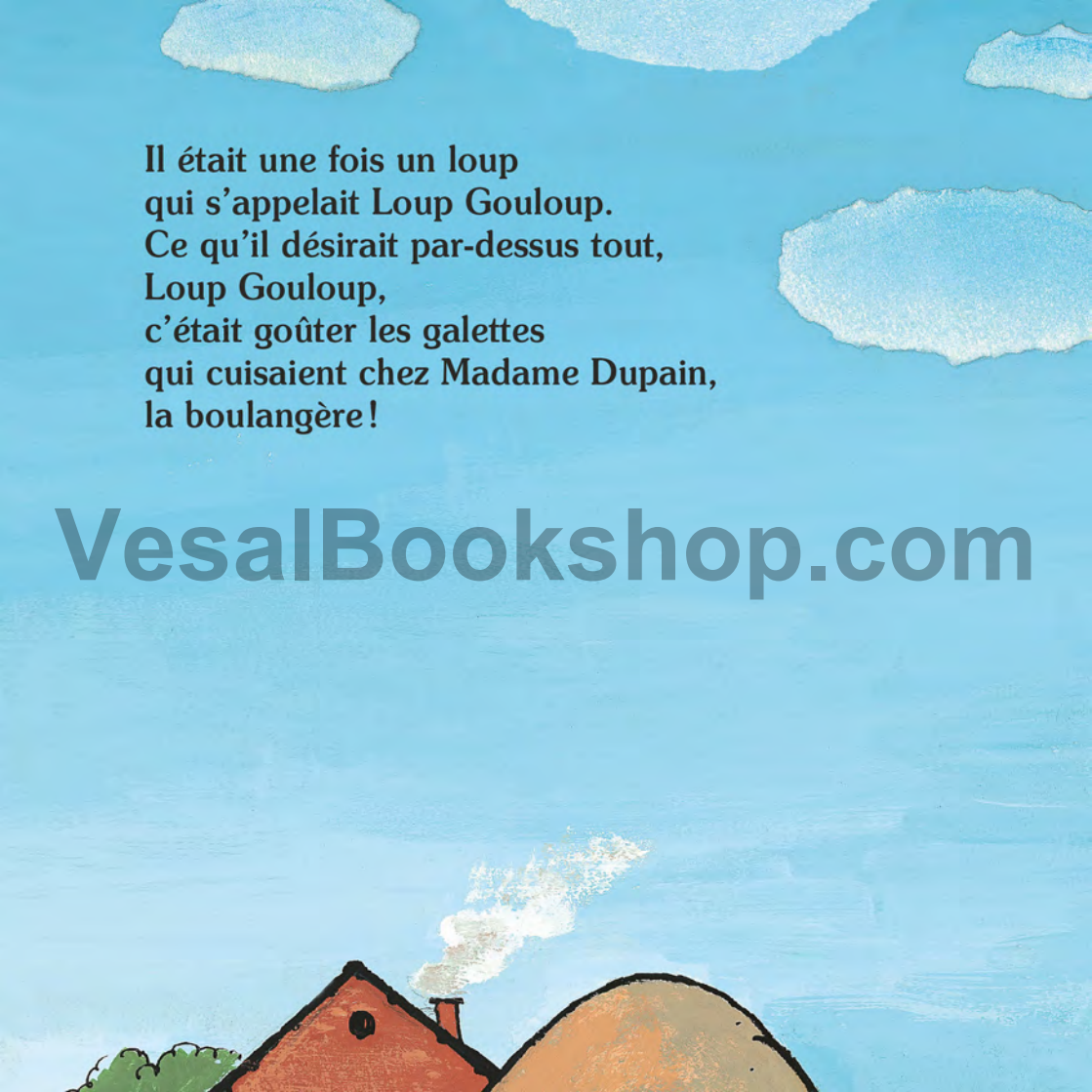
گولو گرگه
و ماه



ویراستار علمی: مریم امینی مهر

مترجم: شادی طاهری مبارکه

bayard jeunesse



Il était une fois un loup
qui s'appelait Loup Gouloup.
Ce qu'il désirait par-dessus tout,
Loup Gouloup,
c'était goûter les galettes
qui cuisaient chez Madame Dupain,
la boulangère!

VesalBookshop.com





روزی روزگاری یک گرگ بود به اسم گولو گرگه.
گولو گرگه بیشتر از هرچیز دلش می‌خواست،
نان شیرینی‌هایی را بخورد که در نانوایی خانم
دوپن، نانوا، پخته می‌شدند!

VesalBookshop.com







Un soir, Loup Gouloup pointe le museau
sans se faire voir à la porte de la boulangerie.
Madame Dupain tient dans ses mains...
miam, miam ! une magnifique galette.





یک شب، گولو گرگه پوزه‌اش را به در نانوايي می‌گذارد،
بدون اینکه دیده شود.
به، به! خانم دوپن یک نان شیرینی خوشمزه در دست‌هایش دارد...